

2025

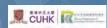


最低中小企業獎 Best SME's Award

申請須知 **Application Guidelines**

支持機構 Supporting organization













































Best SME's Award

香港中小型企業向來是香港工商業的重要支柱之一,佔香港所有註冊企業的98%,在私營企業中僱用了超過60%的就業人口,其重要性不言而喻。

Small and medium enterprises(SMEs) have always been one of the pillars of Hong Kong's economy. Accounting for 98% of all registered companies in Hong Kong and employing more than 60% of the working population in the private sector, their importance is self-evident.

為推動香港中小企的持續發展,本會於2006年創辦「最佳中小企業獎」及「中小企業最佳拍檔獎」,藉此公開嘉許及表揚獲獎中小企業的企業精神及曾經給予中小企業大力支持的拍檔企業。

To promote sustainable development of Hong Kong's SMEs, the Chamber established the "Best SME's Award" and "Best SME's Partner Award" in 2006 to publicly recognize and commend the entrepreneurial spirit of winning SMEs and partner organizations that have provided great support to local SMEs.

同時,為鼓勵青年創意創業精神及表揚其獨創營銷意念,本會於2014年得到「鵬程慈善基金」的支持,創辦了「鵬程中小企青年創意創業獎」,以肯定及加強他們的創意理念及持續發展。 Furthermore, to encourage young creative entrepreneurship and praise their original marketing ideas, with the supported of the "Bright Future Charitable Foundation", the Chamber in 2014 established the "Bright Future SME's Youth Creative Entrepreneurship Award", thereby affirming and strengthening their innovation and continuous development.

宗旨 OBJECTIVES

- 公開嘉許及表揚獲獎企業所擁有的企業精神和對社會作出的貢獻
 Publicly appreciate and commend winning companies entrepreneurship spirit and the contributions that they have made to society;
- 增強社會各界對獲獎企業的認識
 Promote and strengthen public's awareness and understanding of the winning companies.

參選資格 ELIGIBILITY

- 1. 參選企業必須為香港註冊公司,並且以香港為主要的營運基地, Participating companies ('candidates') must be registered in Hong Kong, and based in Hong Kong.
- 2. 參選企業在過去的業務營運和發展過程中,對香港工商業或經濟發展有顯著的貢獻或影響;在不同領域上得到顯著的成績,以及具體展現了自強不息、克服逆境的能耐。 Candidates have exerted extraordinary influence to Hong Kong's industries or trades, or made prominent contribution to economic development; have achieved remarkable results in different fields; and have demonstrated special agility, sustainability and adversity accommodating capability.
- 3. 參選企業必須在香港註冊超過三年或以上,並擁有過往兩年由會計師核准的財務報表。
 Candidates must be registered in Hong Kong for three years or more, and have audited financial reports for the last two years.
- 4. 參選企業須為中小企規模之公司,而上市公司是以中小企業規模運作,也能參與有關比賽。 Candidates must be companies of small to medium size. Listed companies that are small or medium sized, can also participate in the competition.

評審標準 JUDGING CRITERIA

1. 參照以下七個標準作出評分:

Scores in the following seven areas are assigned according to the judging panel rating:

a. 企業領導者的才能和背景 15% Background and competency of the candidate firm's leadership 15%

b. 企業的規劃及經營理念 30% Operation concept and corporate's planning 30%

c. 企業之財務及成本控制 20% Financial and cost control 20%

d. 企業管治及文化 10% Corporate governance and culture 10%

e. 企業如何在同業的競爭中突圍而出 10% How the company outperforms its peers in competition 10%

f. 企業之人才培訓及社會服務或貢獻 10%
Manpower/talent development and social services/contributions 10%

g. 最後評審表現 5% Final judging performance 5%

參選企業可根據以上 a - f 標準,以簡報(PowerPoint)形式撰寫報告,提供公司之企業簡介 (如產品類別或服務對象、發展歷史及内地業務等)和值得甄選及評審委員會揀選的原因。

Candidates can submit an company profile highlighting and elaborating on the above **a-f** criteria that they think the judging panel should favorably consider. The profile should be submitted in powerpoint format.

2. 評審過程分初步甄選及最後評審,最後評審將會以面試形式進行。評審團在面試的基礎上, 綜合考慮參選企業提供的資料決定獲獎名單。

Election will go through two stages: Initial Selection and Final Assessment. The Final Assessment is conducted in the form of panel interview. The judging panel will take into consideration the interview result and the submitted information in determining the final winner list.

參選得益及回報 BENEFITS AND REWARDS

• 提升獲獎企業在其所屬行業的知名度及其專業認受性

Raise the level of recognition and professional acceptance of the award winning companies in their respective industries;

• 肯定獲獎企業在社會的成就

Acknowledge the achievements of the award winning companies in society;

• 讓社會各階層人士認識到獲獎企業對業務精益求精之道、自強不息的精神及其提升客戶滿意程度的堅持。

Let the community know how the winning companies strives for excellence, and recognize its perseverance in continuously improving itself and enhancing customer satisfaction.

此外,大會更會透過傳媒對獲獎企業作廣泛報導,包括在香港與內地有關中小企業的展覽會中宣傳,務求令社會各界得知獲獎企業是香港中小型企業的典範,獲獎企業除獲邀出席主辦單位香港中小型企業總商會所舉辦的頒獎典禮暨晚宴外,在提升知名度的同時,日後可在其宣傳資料及廣告內,使用【最佳中小企業獎】的標誌,於進行市場推廣時,宣傳獲獎的卓越成就。

The Chamber will also widely publicize the companies award winning through the media, including publicity in local and Mainland SME-related trade fairs, to enable the community and trades to be well aware of the award-winning enterprises as good role models of Hong Kong's SMEs. In addition to being invited to attend the Award Ceremony and Dinner hosted by the Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business, winners can incorporate the Best SME's Award logo in their future promotional materials and advertisements, leveraging on the honor and glory they have gained in recognition of their achievements.

獎項 AWARD STRUCTURE

分別設有「最佳中小企業獎」及「中小企業奮鬥精神獎」:

There are two awards, namely, "Best SME's Award" and "SME's Striving Spirit Award".

- 1.「最佳中小企業獎」獎項頒授予成績顯著的企業。
 The "Best SME's Award" is presented to companies that have achieved significant results.
- 2. 若未能獲「最佳中小企業獎」獎項之企業,評審團將視乎各參選企業的背景,頒發予「中小企業奮鬥精神獎」,此獎項的設立,是考慮到企業在創業路甚為艱難,參與公司雖規模較小,且在同行的競爭中較缺乏明顯的優勢,惟在激烈的競爭中,仍能屹立不倒,亦可算營商有道,其志可嘉,特頒予作為鼓勵。

Candidates that are not awarded to the "Best SME's Award", depending on their background and achievement, may be presented the "SME's Striving Spirit Award". This award is presented to enterprises that have successfully withstood serious competition in their respective trades to recognize and encourage them for their good management and entrepreneurial spirit despite their lack of obvious competitive advantages.

獲獎名額由評審團視乎各參選企業的背景及資格來決定。各獲獎企業均獲頒發獎座及錦旗。

The number of winners will be determined by the judging panel depending on the background and qualifications of the candidates. Award-winning enterprise will each be presented a trophy and a banner.

獲獎效益 AWARD-WINNING BENEFITS

各獲獎企業均獲得以下獲獎及宣傳效益,内容包括:

Each award-winning company will receive the following prizes and publicity benefits, including:

- 1. 「最佳中小企業獎」獎盃一座 "Best SME's Award" trophy
- 2. 得獎證書一張 Award certificate
- 3. 得獎錦旗一幅 Award pennant
- 4. 頒獎典禮宴席一位

Award ceremony banquet seat for one

- 5. 頒獎典禮場刊之公司介紹一版
 One page introducing your company in the Award presentation ceremony souvenir program
- 6. 頒獎典禮場刊之公司廣告一版
 One page of advertisement in the Award presentation ceremony souvenir program
- 7. 得獎感受 (於晚宴酒會時段、Facebook、Instagram、LinkedIn及YouTube平台播放)
 Award winner's testimonials (broadcast during the banquet cocktail reception, and on Facebook, Instagram, LinkedIn & YouTube)
- 8. 新城電台宣傳節目訪問 (智識做老闆)
 To appear on Metro Broadcast Corporation's interview program
- 9. 刊登報章

Publishing the name and logo of your company on local newspapers

10. 財經月刊(資本雜誌)

Publishing the name and logo of your organizations/companies on the Capital Magazine (the financial monthly)

報名須提交之文件及相關費用 DOCUMENTATION AND FEES

參選企業須於2025年4月11日或以前,提交以下資料:

Participating companies need to submit the following documentation on or before Apr 11, 2025:

1. 已簽署的參加表格

Signed participation form

2. 商業登記(BR)副本及公司註冊處證書(CI)副本

Copy of Business Registration (BR) and Company Registry Certificate (CI)

- 3. 最近<u>兩年</u>會計師核準的財務報告副本 (若 貴司擁有内地業務,可提供相關資料及財務報告) Copy of audited financial report of the last two years. (If your company has business operation in the Mainland, please further provide relevant information and financial reports.)
- 4. 100字的企業簡介 (以Word 檔遞交)

An company profile of no more than 100 words (in Word file format)

5. PowerPoint簡介 (供最後評審之用)

A PowerPoint presentation file describing your company (to be used in final judging panel)

6. 企業商標(AI格式)

Company logo (in Al format)

7. 曾獲獎之證明副本 (如有)

Copy of certificate of award(s) that your company has won before (if any)

8. 補充資料文件(詳見參加表格)

Please answer the following questions (See application form for details)

9. 參選費用【支票抬頭請寫:香港中小型企業總商會有限公司】

Participation fee (Cheques should be made payable to "The Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business Ltd.")

報名費、評審費及行政費 全免

Registration fees, assessment fees, and administration fees are all waived.

惟參賽公司須承擔得獎後之宣傳及製作費用 HK\$22,800

Participating companies must share the publicity and production costs after winning, which amount to HK\$22,800.

若未能通過評審,有關費用可獲全數退回

Fees will be fully refunded if the entry is not selected.

參選企業可將以上文件及費用,於截止日期前以電郵或郵寄送遞方式交至香港中小型企業總商會。【地址:香港九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座10樓1003室】

Participating companies should submit the above documents and fees to the Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business by email or courier service before the deadline. [Address: Rm 1003, 10/F, Block A, Hunghom Commercial Centre, 39 Ma Tau Wai Road, Kln., H.K.]

標誌使用 LOGO USAGE

「最佳中小企業獎」及「中小企業奮鬥精神獎」之獲獎企業,將獲得該年份之標誌,並可於卡 片、宣傳資料及廣告内永久使用。

Winners of the "Best SME's Award" and "SME's Striving Spirit Award" will be conferred an award logo of the year that they can permanently replicate on their companies business cards, publications and all publicity materials.

截止、甄選及評審日期 DEADLINE, REVIEW AND SELECTION DATES

截止日期:2025年4月11日

Application Deadline: 11 Apr, 2025 初步甄選通知: 2025年4月中旬

Notification Date of Initial Selection Results: Mid of Mar, 2025

最後評審結果:2025年4月下旬

Final Results Announcement: End of Apr, 2025

通過初步甄選之企業會獲邀出席最後評審,由評審團以答問形式向獲選企業進行面試,每家獲選企業均有5分鐘時間向各評審委員簡介公司資料,各企業亦可準備過往獲獎之證明副本及PowerPoint供評審團參閱,而有關文件檔案須於2025年4月11日或之前交至秘書處。最後評審日期將稍後公佈。

Successful candidates after the Initial Selection will be invited to attend a final interview. Each candidate will have 5 minutes to introduce the corporate details to the judging panel and answer queries raised by panel members. Documentation in support of candidates' claims for past achievements/awards will be inspected and PowerPoint presentations can be set up on this occasion. The required documentation files should be delivered to the Chamber's secretariat on or before 11 Apr, 2025. The date of Final Interview will be announced later.

頒獎典禮暨晚宴 AWARD CEREMONY AND CELEBRATION DINNER

2025年6月下旬 End of Jun, 2025

其他事項 MISCELLANEOUS MATTERS

- 參選企業提供的所有資料及評審委員在評審過程中發表的評論,主辦機構及評審委員將予以 絕對保密。未能獲選的名單,將不會向外公開或公佈,以示尊重。
 - All the information provided by participating companies and the comments made by judging panel members during the review process will be kept strictly confidential by the organizer and panel members. Names of candidates that have not been selected will not be disclosed or published to show due respect to the respective company.
- 若參選企業與甄選/評審委員有利益衝突,該甄選/評審委員將不會參與有關參選企業之評審工作及不能以任何方式接觸該參選企業提交的資料。
 - If there is a conflict of interest (potential or real) between the participating company and individual judging panel members, the member(s) concerned will not participate in the evaluation of the participating company and will be barred from access to all the submitted information of this candidate.
- 3. 主辦機構對有關獎項一切事宜有最終決定權,其決定均具約束力。
 The organizer has the final say on all matters relating to the award and its decisions are binding.

2024評審委員會名單 2024 NAME LISTS OF THE JUDGING PANEL

〈最佳中小企業獎〉、〈中小企業最佳拍檔獎〉及〈ESG領先企業獎〉

"Best SME's Award", "Best SME's Partner Award" and "ESG Leading Enterprise Award"

主席: 商務及經濟發展局副局長 陳百里博士, JP

Chairman: Dr. Chan Pak Li, Bernard, JP, Under Secy for Commerce & Econ Dev

委員:立法會功能界別-工業界(第二)吳永嘉議員, BBS, JP

Committee: Hon Jimmy Ng Wing Ka, BBS, JP, Legco Member (Functional Constituency Industrial

(Second))

職業訓練局執行幹事 唐智強先生, GBS, JP

Mr. Tong Chi Keung, Donald, GBS, JP, Ex Dir of Vocational Training Council

香港生產力促進局總裁 畢堅文先生, MH

Mr. Mohamed D. Butt, MH, Ex Dir of Hong Kong Productivity Council

香港工業專業評審局創會主席 陸地博士, MH, JP

Dr. Lewis Luk, MH, JP, Founding President of The Professional Validation

Council of Hong Kong Industries

香港中小型企業總商會永遠榮譽會長兼常務顧問 陳國威先生, MH, JP

Mr. Chan Kwok Wai, MH, JP

Life Honorable President and Executive Consultant of The Hong Kong General

Chamber of Small and Medium Business Ltd.

〈鵬程中小企青年創意創業獎〉

"Bright Future SME's Youth Creative Entrepreneurship Award"

主席: 香港科技園主席 查毅超博士, SBS, JP

Chairman: Dr. Sunny Chai Ngai Chiu, SBS, JP, Chairman of Hong Kong Science and Technology

Parks Corporation

委員:香港工業總會名譽會長 鍾志平博士, GBS, JP

Committee: Dr. Roy Chung Chi Ping, GBS, JP, Formerly Chairman of the Federation of Hong Kong

Industries

香港中華廠商聯合會永遠名譽會長 吳宏斌博士, SBS, MH

Dr. Ng Wang Pun, SBS, MH, Permanent Honorary Presidents of The Chinese

Manufacturers' Associations of Hong Kong

香港理工大學專業及持續教育學院副院長(質素保證) 趙之琨教授

Professor Chiu Chi Kwan, Professor and Associate Dean (Quality Assurance) of PolyU

SPEED

互聯網專業協會會長、國宏嘉信資本創始合夥人 冼漢廸先生, MH

Mr. Hendrick Sin, MH, President of Internet Professional Association, Founding Partner of

China Prosperity Capital Advisors Limited

香港應用科技研究院行政總裁 葉成輝博士

Dr. Denis Yip Shing Fai, Chief Executive Officer of Hong Kong Applied Science and

Technology Research Institute

*排名不分先後 *(in no particular order)



















Sampras



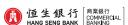






最佳拍檔金獎



























香港按證保險有限公司 **HKMC Insurance Limited**





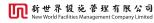




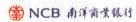
























































Jardin DES





鵬程中小企青年創意創業獎







FONTAINES®













*排名不分先後 *(in no particular order)



8

地址:香港九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座10樓1003室

電話:2325 9189 傳真: 2329 3749 電郵: smbaward@hkgcsmb.org.hk 網址:https://www.hkgcsmb.org.hk





Find us on Website 本會網站 🤇 Find us on Facebook hkgcsmb Q

2025申請表格 APPLICATION FORM

截止報名日期 DEADLINE FOR APPLICATION:2025年4月11日





所有提交資料將嚴予保密並只供甄選及評審委員會之用,在候選人當選後摘取適當部分公佈。
All information furnished will be kept strictly confidential and will be used by the judging panel for selecting the award

All information furnished will be kept strictly confidential and will be used by the judging panel for selecting the award winners only the appropriate information will be published only if the award is granted.

參加者資料 Application Information

機構/企業名稱 Name of organization/company

(中文)		
(Eng)		
	行業類別 Type of Business	
公司成立年份 Established Since 主	要業務性質 Nature of Principal Business	
僱員人數 No. of Employee 公司	引網址 Website	
公司地址 Address		
申請人 Applicant*		
聯絡人 Contact person*	聯絡電話 Contact Tel. No	
電郵地址 E-mail	傳真號碼 Fax	
公司形式(有限公司 / 獨資 / 合伙)# Nature of Company (Limited Company/ Sole Proprietor/ Partnership) #		
提名人 Name of Nominator		

申請者是否本會會員? Is the applicant a member of the HKGCSMB? (是 Yes / 否 No)#

* 如聯絡人與申請人不同,請填此項。 *If the contact person is different from the applicant, please fill in this field.

#請刪去不適用者。 #Please delete as appropriate.



地址:香港九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座10樓1003室

網址:https://www.hkgcsmb.org.hk





Find us on 本會網站へ

2025申請表格 APPLICATION FORM

截止報名日期 DEADLINE FOR APPLICATION: 2025年4月11日

所需文件 Submit Documents





- 1. 已簽署的參加表格 Signed participation form
- 2. 商業登記(BR)副本及公司註冊處証書(CI)副本 Copy of Business Registration (BR) and Company Registry Certificate (CI)
- 3. 【最佳中小企業獎】最近兩年會計師核準的財務報告副本

[Best SME's Award] Copy of audited financial report of the last two years.

【中小企業最佳拍檔獎】最近一年會計師核準的財務報告副本

[Best SME's Partner Award] Copy of audited financial report of the most recent year.

4. 100字的機構/企業簡介(以Word 檔遞交)

An organization/company profile of no more than 100 words (in Word file format)

5. PowerPoint簡介 (供最後評審之用)

A PowerPoint presentation file describing your organization/company (to be used in final judging panel)

- 6. 機構/企業商標(AI格式) Organization/Company logo (in AI format)
- 7. 曾獲獎之證明副本(如有)

Copy of certificate of award(s) that your organization/company has won before (if any)

8. 參選費用(支票抬頭:香港中小型企業總商會有限公司)

Participation fee (Cheques should be made payable to "The Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business Ltd.")

9. 補充資料文件(請回答以下問題(以Word檔遞交))

Please answer the following questions (in Word file format)

- 業務性質 Nature of Principal Business
- 國内是否有業務發展 Is there any business development in the country?
- 營業額 Turnover (HK\$)
- 本年稅後利潤/(虧損) Profit after tax (HK\$)
- 淨資產/(負債) Net Asset (HK\$)
- 累計盈餘/(虧損) The retained earnings (HK\$)
- 特點/優點(50字以内) Company's strengths(within 50 words)
- 備註(社會服務、貢獻、其他)(50字以内) Others(within 50 words)

聲明 Declaration

1. 簽署並遞交此表格,表示本公司 (或本人) 同意遵守所有規則及參賽結果以主辦機構最終決定為準。
By signing and submitting this application, the applicant company(or individual)agrees to abide by all rules and competitionresults as finally decided by the organizer.

2. 本公司 (或本人)特此聲明,以上資料均真確無誤,並為本公司 (或本人)所知的全部。
I attest to all the facts in this nomination form, and hereby declare that the information is true to the best of my knowledge.

簽署及公司蓋章 Signature of Applicant & Company Chop:	
--	--

口能	Date
一杂	Date



地址:香港九龍紅磡馬頭圍道39號紅磡商業中心A座10樓1003室

網址:https://www.hkgcsmb.org.hk





Find us on 本會網站へ

